

Responsabilità Civile verso Terzi e Prestatori d'Opera  
*Betriebshaftpflichtversicherung gegen Dritte und Arbeitnehmer*  
Polizza n./Versicherungsnummer: **2134/001475 CIG:2875685255**

|  |  |
|--|--|
| Contraente/Versicherungsnehmer:<br><br><b>Comune di Monza</b><br>Piazza Trento e Trieste<br>20900 Monza<br><br>Part.Iva./Steuernummer: 00728830969 | Data di effetto dalle ore 24.00:<br><i>Beginn der Versicherung 24.00 Uhr des:</i> <b>02.08.2011</b><br><br>Data di scadenza dalle ore 24.00:<br><i>Dauer der Versicherung 24.00 Uhr des:</i> <b>31.12.2014</b><br><br>Frazionamento/Zahlungsart <b>Annuale/Jährlich.</b> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Rata iniziale/Ausstellerate:</b><br>Dal/Von <b>02.08.2011</b> Al/bis <b>31.12.2011</b><br>Ore 24.00 Jeweils 24.00 Uhr | Premio netto/Nettoprämie: <b>268.895,46</b><br>Imposte/Steuern (22,25%): <b>59.829,24</b><br><b>Premio totale/Endprämie: 328.724,70</b><br><b>Euro</b>   |
| <b>Rata successiva/Folgerate:</b><br>Dal/Von <b>31.12.2011</b> Al/bis <b>31.12.2012</b><br>Ore 24.00 Jeweils 24.00 Uhr   | Premio netto/Nettoprämie: <b>649.979,10</b><br>Imposte/Steuern (22,25 %): <b>144.620,35</b><br><b>Premio totale/Endprämie: 794.599,45</b><br><b>Euro</b> |

|   |  |
|---|--|
| <b>Condizioni/Versicherungsbedingungen:</b> | come da capitolato/laut Leistungsverzeichnis |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <b>Somme assicurate/Versicherungssumme:</b> | RCT € 5.000.000,00 per ogni sinistro/pro Schaden<br>con il limite di € 2.500.000,00 per ogni persona/pro Person<br>con il limite di € 2.500.000,00 per danni a cose/pro Sachschaden |
|   | RCO € 5.000.000,00 per ogni sinistro/pro Schaden<br>con il limite di € 2.500.000,00 per ogni persona/pro Person   |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Franchigia/Selbstbehalt</b> | Franchigia frontale pari a € 5.000,00 per sinistro (come da contratto)<br>Fixer Selbstbehalt in Höhe von € 5.000,00 pro Schaden (wie vertraglich vorgesehen) |
|--------------------------------|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Calcolo del premio/Prämienberechnung:</b> | <b><u>PREMIO ANNUO LORDO (calcolato sulle retribuzioni base)</u></b><br><b><u>JAHRESPRÄMIE BRUTTO (berechnet auf die Löhne)</u></b><br><br>€ 27.000.000,00 x 24,0733‰ (tasso netto/Netto Berechnungssatz) = € 649.979,10<br>€ 649.979,10 + 22,25% (imposte/Steuer) = <b>€ 794.599,45</b> |
|--|--|

|   |  |
|---|--|
| <b>Regolazione premio/Prämienregulierung:</b> | La regolazione viene effettuata a fine anno assicurativo in base alla comunicazione delle retribuzioni lorde.<br><i>Die Nachregulierung erfolgt nach Ablauf des Versicherungsjahres aufgrund der effektiven Brutto - Löhne und Gehälter.</i> |
|---|--|

|  |   |
|--|---|
| Agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile l'assicurato dichiara di approvare espressamente i seguenti articoli delle condizioni contrattuali:                               | Gemäß Art. 1341 und 1342 des Codice Civile (Zivilgesetzbuch) erklärt sich der Versicherungsnehmer ausdrücklich mit folgenden Versicherungsbedingungen einverstanden                                 |
| - Obblighi dell'Assicurato in caso di sinistro<br>- Gestione delle vertenze di danno-spese legali<br>- Recesso in caso di sinistro<br>- Durata del contratto<br>- Regolazione del premio | - <i>Obliegenheiten des VN im Schadenfall</i><br>- <i>Schadenbearbeitung - Rechtvertretungskosten</i><br>- <i>Kündigung im Schadenfall</i><br>- <i>Vertragsdauer</i><br>- <i>Prämienregulierung</i> |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>La polizza è gestita da / Sie werden betreut von:</b><br>Assiconsult S.r.l. - G.m.b.H.<br>Via Esperanto 1 / Esperantostr. 1<br>39100 Bolzano / Bozen<br>Tel. 0471/069900<br>Fax. 0471/069911<br>www.assiconsult.com | Vienna/Wien, 28.07.2011 |
|--|-------------------------|

  
Dr. Johannes Huber, Mitglied des Vorstands  
Mag. Peter Michael Ladner, Mitglied des Vorstands  
UNIQA SACHVERSICHERUNG AG

**POLIZZA DI ASSICURAZIONE  
DELLA RESPONSABILITA' CIVILE VERSO TERZI E PRESTATORI  
D'OPERA**

La presente polizza è stipulata tra

|                                  |
|----------------------------------|
| <b>COMUNE DI MONZA</b>           |
| <b>PIAZZA TRENTO E TRIESTE</b>   |
| <b>20900 MONZA</b>               |
| <b>Part. I.V.A.: 00728830969</b> |

e

|                                  |
|----------------------------------|
| <b>UNIQA SACHVERSICHERUNG AG</b> |
| <b>VIA UNTERE DONAU, 21</b>      |
| <b>1029 VIENNA (AUSTRIA)</b>     |

Decorrenza ore 24.00 del 02.08.2011

Scadenza ore 24.00 del 31.12.2014

## SOMMARIO

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>SEZIONE 1</b> | <b>DEFINIZIONI E DESCRIZIONE DELL'ATTIVITA'</b>   |
| Art.1            | Definizioni   |
| Art.2            | Attività degli Assicurati e loro individuazione   |
| <b>SEZIONE 2</b> | <b>NORME CHE REGOLANO IL CONTRATTO IN GENERALE</b>  |
| Art.1            | Dichiarazioni relative alle circostanze del rischio                                       |
| Art.2            | Assicurazione presso diversi Assicuratori   |
| Art.3            | Durata del contratto  |
| Art.4            | Pagamento del premio e decorrenza della garanzia  |
| Art.5            | Regolazione del premio  |
| Art.6            | Recesso a seguito di sinistro   |
| Art.7            | Modifiche dell'assicurazione  |
| Art.8            | Forma delle comunicazioni del Contraente alla Società                                     |
| Art.9            | Oneri fiscali   |
| Art.10           | Foro competente   |
| Art.11           | Interpretazione del contratto   |
| Art.12           | Obblighi in caso di sinistro  |
| Art.13           | Obbligo di fornire dati sull'andamento del rischio  |
| Art.14           | Coassicurazione e delega  |
| Art.15           | Clausola Broker   |
| Art.16           | Rinvio alle norme di legge  |
| <b>SEZIONE 3</b> | <b>CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE</b>  |
| Art.1            | Oggetto dell'Assicurazione di Responsabilità Civile verso Terzi (R.C.T.)                  |
| Art.2            | Oggetto dell'Assicurazione di Responsabilità Civile verso i Prestatori di lavoro (R.C.O.) |
| Art.3            | Malattie professionali  |
| Art.4            | Qualifica di terzo  |
| Art.5            | Esclusioni  |
| Art.6            | Estensioni di garanzia  |
| Art.7            | Gestione delle vertenze di danno e spese legali   |
| Art.8            | Validità territoriale   |
| Art.9            | Gestione dei danni in franchigia  |
| <b>SEZIONE 4</b> | <b>MASSIMALI, FRANCHIGIE, SCOPERTI E CALCOLO DEL PREMIO</b>                               |
| Art.1            | Massimali   |
| Art.2            | Sottolimiti di risarcimento, franchigie e scoperti  |
| Art.3            | Calcolo del premio  |



## SEZIONE I DEFINIZIONI E DESCRIZIONE DELL'ATTIVITA'

### Art. 1 - Definizioni

|   |  |
|---|--|
| <b>Assicurazione:</b>   | Il contratto di assicurazione  |
| <b>Polizza:</b>   | Il documento che prova l'assicurazione;  |
| <b>Contraente:</b>  | Il soggetto che stipula l'assicurazione riportato sul frontespizio della presente polizza.   |
| <b>Assicurato:</b>  | La persona fisica o giuridica il cui interesse è tutelato dall'assicurazione. Hanno la qualifica di Assicurato: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il Comune di Monza;</li> <li>• tutte le persone fisiche dipendenti o non dal Contraente di cui questo si avvalga ai fini delle proprie attività, ivi compresi amministratori, volontari e collaboratori a qualsiasi titolo;</li> <li>• le associazioni dopolavoristiche e ricreative o di volontariato ed i loro aderenti che espletano attività per conto dell'Ente;</li> <li>• i minori in affidamento all'Amministrazione Comunale (ex L.184/1984 e L.149/2001 e s.m.i.), nonché i membri delle famiglie affidatarie.</li> </ul> |
| <b>Società:</b>   | l'impresa assicuratrice nonché le coassicuratrici;   |
| <b>Broker:</b>  | Ati Marsh S.p.A. - Morganti Insurance Brokers srl quale mandatario incaricato dal Contraente della gestione ed esecuzione del contratto, riconosciuto dalla Società.   |
| <b>Premio:</b>  | la somma dovuta dal Contraente alla Società.   |
| <b>Rischio:</b>   | la probabilità che si verifichi il sinistro e l'entità dei danni che possono derivarne.  |
| <b>Sinistro:</b>  | il verificarsi del fatto dannoso per il quale è prestata la garanzia assicurativa.   |
| <b>Indennizzo:</b>  | la somma dovuta dalla Società in caso di sinistro.   |
| <b>Franchigia:</b>  | la parte di danno che l'Assicurato tiene a suo carico.   |
| <b>Scoperto:</b>  | la parte percentuale di danno che l'Assicurato tiene a suo carico.   |
| <b>Cose:</b>  | sia gli oggetti materiali sia gli animali.   |
| <b>Danno corporale:</b>   | il pregiudizio economico conseguente a lesioni o morte di persone ivi compresi i danni alla salute o biologici nonché il danno morale.   |
| <b>Danni materiali:</b>   | il pregiudizio economico conseguente a ogni distruzione, deterioramento, alterazione, danneggiamento totale o parziale di una cosa.  |
| <b>Massimale per sinistro:</b>                                    | la massima esposizione della Società per ogni sinistro, qualunque sia il numero delle persone decedute o che abbiano subito lesioni o abbiano sofferto danni a cose di loro proprietà.   |
| <b>Massimale per anno:</b>  | la massima esposizione della Società per uno o più sinistri durante la medesima annualità assicurativa o periodo assicurativo.   |
| <b>Annualità assicurativa o periodo assicurativo:</b>             | il periodo pari o inferiore a 12 mesi compreso tra la data di effetto e la data di scadenza o di cessazione dell'assicurazione.  |
| <b>Retribuzione annua lorda ai fini del conteggio del premio:</b> | per retribuzione annua lorda si intende la somma di : <ul style="list-style-type: none"> <li>• quanto al lordo delle ritenute previdenziali i dipendenti dell'Ente obbligatoriamente assicurati presso l'INAIL e quelli non assicurati presso l'INAIL effettivamente ricevono a compenso delle loro prestazioni;</li> <li>• gli emolumenti lordi versati dal Contraente ai                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- ai prestatori d'opera presi in affitto tramite ditte regolarmente autorizzate (c.d. lavoro interinale)</li> <li>- ai collaboratori in forma coordinata e continuativa o collaboratori a progetto (Parasubordinati)</li> </ul> </li> </ul>            |

**Art. 2 – Attività degli Assicurati e loro individuazione**

La garanzia della presente polizza è operante per la responsabilità civile derivante agli Assicurati nello svolgimento delle attività istituzionali dell'Ente o comunque svolte di fatto e con ogni mezzo ritenuto utile o necessario. La presente polizza esplica la propria validità per tutti i casi in cui possa essere reclamata una responsabilità anche quale committente, organizzatore o altro degli Assicurati salve le esclusioni espressamente menzionate.

La garanzia è inoltre operante per tutte le attività, che possono essere anche svolte partecipando ad Enti o Consorzi od avvalendosi di terzi o appaltatori/subappaltatori, esercitate dagli Assicurati per legge, regolamenti o delibere, compresi i provvedimenti emanati dai propri organi, nonché eventuali modificazioni e/o integrazioni presenti e future.

L'assicurazione comprende altresì tutte le attività accessorie, complementari, connesse e collegate, preliminari e conseguenti alle principali sopra elencate, comunque ed ovunque svolte, nessuna esclusa né eccettuata.

Per l'individuazione degli Assicurati si farà riferimento agli atti o registrazioni tenute dal Contraente, che si impegna, in caso di sinistro, a fornirne, a semplice richiesta, copia alla Società.



## SEZIONE 2 NORME CHE REGOLANO IL CONTRATTO IN GENERALE

### Art. 1 - Dichiarazioni relative alle circostanze del rischio

Le dichiarazioni inesatte e reticenti del Contraente relative a circostanze che influiscono sulla valutazione del rischio, possono comportare la perdita totale o parziale del diritto all'indennizzo, nonché la stessa cessazione dell'assicurazione ai sensi degli art. 1892, 1893 e 1894 Cod.Civ.

Il Contraente deve comunicare alla Società ogni aggravamento del rischio. Gli aggravamenti di rischio non noti o non accettati dalla Società possono comportare la perdita totale o parziale del diritto all'indennizzo nonché la stessa cessazione dell'assicurazione, ai sensi dell'art. 1898 Cod.Civ.. La Società ha peraltro il diritto di percepire la differenza di premio corrispondente al maggior rischio a decorrere dal momento in cui la circostanza si è verificata.

Nel caso di diminuzione del rischio, la Società è tenuta a ridurre il premio o le rate di premio successive alla comunicazione del Contraente, ai sensi dell'art. 1897 Cod.Civ., e rinuncia al relativo diritto di recesso.

Tuttavia l'omissione, incompletezza o inesattezza della dichiarazione da parte del Contraente di una circostanza eventualmente aggravante il rischio, durante il corso della validità della presente polizza così come all'atto della sottoscrizione della stessa, non pregiudicano il diritto all'indennizzo, sempreché tali omissioni, incomplete o inesatte dichiarazioni non siano frutto di dolo del Contraente.

Il Contraente e gli Assicurati sono esentati da qualsiasi obbligo di dichiarare i danni che avessero colpito le polizze di responsabilità Civile da loro sottoscritte precedentemente la stipulazione della presente polizza di assicurazione.

### Art. 2 - Assicurazione presso diversi Assicuratori

Si dà atto che possono sussistere altre assicurazioni per lo stesso rischio. In tal caso, per quanto coperto di assicurazione con la presente polizza, ma non coperto dalle altre, la Società risponde per l'intero danno e fino alla concorrenza del massimale previsto dalla presente polizza.

Per quanto efficacemente coperto di assicurazione sia dalla presente polizza sia dalle altre, la Società risponde soltanto per la parte di danno eccedente il massimale delle altre polizze.

In deroga al disposto dell'Art.1910 C.C., si esonera il Contraente e gli Assicurati dal dare preventiva comunicazione alla Società di eventuali polizze già esistenti e/o quelle che verranno in seguito stipulate sugli stessi rischi oggetto del presente contratto.

Il Contraente ha l'obbligo di prestare tale dichiarazione in caso di sinistro, se ne è a conoscenza.

### Art. 3 - Durata e proroga del contratto

Il contratto ha la durata indicata sul frontespizio e cesserà irrevocabilmente alla scadenza del detto periodo.

E' facoltà del Contraente, con preavviso non inferiore a 30 giorni antecedenti la scadenza, richiedere alla Società una proroga tecnica della presente assicurazione, finalizzata all'espletamento od al completamento delle procedure di aggiudicazione della nuova assicurazione. La Società, a fronte della corresponsione del relativo rateo di premio, si impegna sin d'ora a prorogare in tal caso l'assicurazione alle medesime condizioni contrattuali ed economiche per un periodo di almeno 90 giorni fino a un massimo di 180 giorni decorrenti dalla scadenza.

### Art. 4 - Pagamento del premio e decorrenza della garanzia

scadenze il premio stabilito nella polizza medesima.

L'assicurazione ha effetto dalle ore 24 del giorno indicato in polizza.

A parziale deroga di quanto disposto dall'art. 1901 c.c. le garanzie saranno valide anche se il premio anticipato relativo sia stato corrisposto entro 60 giorni successivi alla data di decorrenza della suddetta polizza.

Se il Contraente non paga il premio entro il termine di 60 giorni dalla rispettiva data di scadenza, l'assicurazione resta sospesa dalle ore 24 del giorno in cui è pervenuta la comunicazione scritta da parte della Società e riprende vigore dalle ore 24 del giorno del pagamento.

Il termine di mora di cui sopra, in deroga all'art 1901 c.c., vale anche per le scadenze delle rate successive ed inoltre qualora il Contraente si avvalga della facoltà di ripetizione del servizio o proroga.

Ai sensi dell'art. 48 del DPR 602/1973 la Società dà atto che l'Assicurazione conserva la propria validità anche durante il decorso delle eventuali verifiche effettuate dal Contraente ai sensi del D. M. E. F. del 18 gennaio 2008 n° 40, ivi compreso il periodo di sospensione di 30 giorni di cui all'art. 3 del Decreto.

Inoltre il pagamento effettuato dal Contraente direttamente all'Agente di Riscossione ai sensi dell'art. 72 bis ai sensi dell'art. 72 bis del DPR 602/1973 costituisce adempimento ai fini dell'art. 1901 c.c. nei confronti della Società stessa.

**Art. 4 Bis - Obblighi inerenti la tracciabilità dei flussi finanziari in base alla L.n. 136/2010**

- a) La Società appaltatrice è tenuta ad assolvere a tutti gli obblighi di tracciabilità previsti dalla legge n. 136/2010.
- b) Nel caso in cui la Società, nei rapporti nascenti con i propri eventuali subappaltatori, subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessati all'espletamento del presente appalto di servizi, abbia notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della legge n. 136/2010 ne dà immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura-ufficio territoriale del Governo della Provincia ove ha sede la Stazione appaltante.
- c) L'Amministrazione può verificare, in occasione di ogni pagamento all'appaltatore e con interventi di controllo ulteriori, l'assolvimento da parte dello stesso, dei subappaltatori e subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessati all'espletamento del presente appalto di servizi, agli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari.  
La Società s'impegna a fornire ogni documentazione atta a comprovare il rispetto, da parte propria nonché dei subappaltatori e subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessati all'espletamento del presente appalto di servizi, degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge n. 136/2010.
- d) Secondo quanto previsto dall'art. 3 comma 9 bis della legge n. 136/2010, il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, nelle transazioni finanziarie relative a pagamenti effettuati dagli appaltatori, subappaltatori e subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessati all'espletamento del presente appalto di servizi, costituisce causa di risoluzione del contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c.. La risoluzione si verifica quando la parte interessata dichiara all'altra che intende valersi della presente clausola risolutiva. La risoluzione, in base all'art. 1458 c.c., non si estende alle obbligazioni della Società derivanti da sinistri verificatisi antecedentemente alla risoluzione del contratto.



#### **Art. 5 – Regolazione del premio**

Poiché il premio è convenuto in tutto o in parte in base ad elementi di rischio variabile, esso viene anticipato in via provvisoria nell'importo risultante dal conteggio esposto in polizza (Sezione 4) ed è regolato alla fine di ciascun periodo assicurativo annuo o della minor durata del contratto secondo le variazioni intervenute durante lo stesso periodo negli elementi presi come base per il conteggio del premio fermo restando il premio minimo indicato in polizza.

A tale scopo, entro 120 giorni dalla fine di ogni periodo annuo di assicurazione il Contraente deve fornire per iscritto alla Società i dati necessari per il conteggio del premio consuntivo.

Le differenze attive risultanti dalla regolazione devono essere pagate nei 60 giorni successivi al ricevimento da parte del Contraente dell'apposita appendice ritenuta corretta di regolazione emessa dalla Società.

Se il Contraente non effettua nei termini prescritti la comunicazione dei dati anzidetti od il pagamento della differenza attiva dovuta, la Società deve fissargli, mediante atto formale di messa in mora, un ulteriore termine non inferiore a 30 giorni dandone comunicazione scritta, trascorso il quale il premio anticipato in via provvisoria per le rate successive viene considerato in conto od a garanzia di quello relativo al periodo assicurativo annuo per il quale non ha avuto luogo la regolazione od il pagamento della differenza attiva e la garanzia resta sospesa fino alle ore 24.00 del giorno in cui il Contraente abbia adempiuto i suoi obblighi, salvo il diritto per la Società di agire giudizialmente o di dichiarare, con lettera raccomandata, la risoluzione del contratto.

In caso di mancata comunicazione dei dati di regolazione o di mancato pagamento del premio di conguaglio non dovuti a comportamento doloso del Contraente, gli eventuali sinistri potranno essere indennizzati nella stessa proporzione esistente tra il premio versato a deposito e l'intero premio dovuto (deposito più conguaglio).

Per i contratti scaduti, se il Contraente non adempie gli obblighi relativi alla regolazione del premio, la Società deve fissargli lo stesso termine di 30 giorni trascorso il quale, fermo il suo diritto di agire giudizialmente, la Società stessa non è obbligata per i sinistri accaduti nel periodo al quale si riferisce la mancata regolazione.

La Società ha il diritto di effettuare verifiche e controlli per i quali il Contraente è tenuto a fornire i chiarimenti e le documentazioni necessarie.

#### **Art. 6 - Recesso a seguito di sinistro**

Dopo ogni sinistro e fino al 60° giorno dal pagamento o rifiuto dell'indennizzo, la Società e l'Assicurato possono recedere dall'assicurazione con preavviso di 120 giorni.

In tal caso la Società, entro quindici giorni dalla data di efficacia del recesso, rimborsa la parte di premio imponibile relativa al periodo di rischio non corso.

Nel caso di recesso da parte della Società da una delle garanzie di cui alla presente polizza a seguito di sinistro rientrante in tale garanzia, detta rescissione si intenderà valida per l'intera polizza.

#### **Art. 7 - Modifiche dell'assicurazione**

Le eventuali modifiche alla presente polizza debbono essere provate per iscritto.

#### **Art. 8 - Forma delle comunicazioni del Contraente alla Società**

Tutte le comunicazioni alle quali il Contraente è tenuto devono essere fatte con lettera raccomandata (anche a mano) od altro mezzo certo (telefax o simili) indirizzata alla Società e al Broker al quale il Contraente ha conferito incarico per la gestione della polizza.

#### **Art. 9 - Oneri fiscali**

Tutti gli oneri, presenti e futuri, relativi al premio, agli indennizzi, alla polizza ed agli atti da essa dipendenti, sono a carico del Contraente anche se il pagamento ne sia stato anticipato dalla Società.

#### **Art. 10 - Foro competente**

Per le controversie, il Foro competente è esclusivamente quello del Tribunale di Monza, salvo quanto previsto al successivo art. 10 bis.

#### **Art. 10 bis - Controversie**

Tutte le controversie in relazione alla validità, interpretazione, risoluzione ed esecuzione del presente contratto o al medesimo connesso saranno sottoposte ad un tentativo di mediazione, fatto salvo quanto previsto dagli artt. 239 e 240 del D.Lgs n. 163/2006.



Le parti si impegnano a ricorrere alla mediazione prima di iniziare qualsiasi procedimento giudiziale. In caso di fallimento del tentativo di mediazione, le controversie verranno deferite al giudice del luogo in cui è sorta l'obbligazione, fatta salva la previsione di cui all'art. 244 del D.Lgs n. 163/2006.

#### **Art. 11 - Interpretazione del contratto**

Si conviene fra le Parti che verrà data l'interpretazione più estensiva e più favorevole all'Assicurato ed al Contraente su quanto contemplato dalle condizioni tutte di polizza.

#### **Art. 12 – Obblighi in caso di sinistro**

In caso di sinistro il Contraente deve darne avviso scritto alla Società entro 30 giorni da quando ne ha avuto conoscenza. L'inadempimento di tale obbligo può comportare la perdita parziale o totale del diritto all'indennizzo.

Il Contraente o l'Assicurato, quando siano venuti a conoscenza di una contestazione riguardante la responsabilità oggetto della garanzia devono farne comunicazione scritta alla Società non oltre il quindicesimo giorno da quello in cui hanno avuto notizia della contestazione.

E' in facoltà della Società richiedere alla Contraente e/o all'Assicurato tutti i documenti probatori, che ritenesse utili all'accertamento delle circostanze del sinistro.

#### **Art. 13 - Obbligo di fornire dati sull'andamento del rischio**

La Società alle scadenze semestrali, si impegna a fornire al Contraente il dettaglio dei sinistri così suddiviso:

- a. sinistri denunciati;
- b. tipologia di danno;
- c. sinistri riservati (con indicazione dell'importo a riserva);
- d. sinistri liquidati (con indicazione dell'importo liquidato);
- e. sinistri senza seguito;
- f. sinistri respinti.

Gli obblighi precedentemente descritti non impediscono al Contraente di chiedere ed ottenere un aggiornamento con le modalità di cui sopra in date diverse da quelle indicate.

#### **Art. 14 - Coassicurazione e delega**

L'assicurazione è ripartita per quota tra le Società indicate nel riparto allegato.

Resta confermato che in caso di sinistro ognuna delle coassicuratrici concorrerà al pagamento dell'indennizzo in proporzione alla quota da essa assicurata, esclusa ogni responsabilità solidale.

La Spettabile \_\_\_\_\_ all'uopo designata Coassicuratrice Delegataria dichiara di aver ricevuto mandato dalle coassicuratrici indicate nel riparto a firmare gli atti sopraindicati anche in loro nome e per cono e ciò vale anche per il presente atto.

Pertanto, le comunicazioni inerenti alla polizza (ivi comprese le comunicazioni relative al recesso ed alla disdetta) devono trasmettersi dall'una all'altra parte solo per il tramite della Spettabile \_\_\_\_\_ la cui firma in calce di eventuali futuri atti impegnerà che le Coassicuratrici che in forza della presente clausola ne conferiscono mandato.

Nel caso in cui il presente contratto sia aggiudicato ad associazione temporanea impresa costituitasi in termini di legge, si deroga totalmente al disposto dell'art. 1911 C.C., essendo tutte le imprese sottoscrittrici responsabili in solido nei confronti del contraente aggiudicatore.

#### **Art. 15 - Clausola Broker**

Il Contraente dichiara di aver affidato la gestione della presente polizza all'ATI Marsh S.p.A. – Morganti Insurance Brokers, in qualità di broker ai sensi del D.Lgs. 209/2006, art. 109.

La Società riconosce, pertanto, che ogni comunicazione relativa alla presente assicurazione avverrà per il tramite del Broker e tutti i rapporti inerenti alla presente assicurazione saranno svolti per conto dell'Assicurato dalla Marsh S.p.A.

Gli Assicuratori inoltre riconoscono che il pagamento dei premi sia fatto tramite il broker sopra designato. Ai sensi della normativa vigente si precisa che, con riferimento all'art. 118 del D. Lgs. 209/2005 ed all'art. 55 del Regolamento ISVAP n. 05/2006, il Broker è autorizzato ad incassare i premi. In applicazione del 1° comma del predetto art. 118, resta intesa l'efficacia liberatoria del pagamento dei premi dell'Assicurato al Broker.

La remunerazione del Broker è posta a carico delle Imprese di Assicurazione aggiudicatarie nella misura del 2% (dueper cento) sul premio imponibile per il lotto RCT/O della presente gara.  
Tale remunerazione è parte dell'aliquota riconosciuta dall'Impresa di Assicurazione alla propria rete di vendita e non potrà quindi, in ogni caso, rappresentare un costo aggiuntivo per l'Amministrazione Aggiudicatrice.

**Art. 16 - Rinvio alle norme di legge**

Per tutto quanto non è qui diversamente regolato, valgono le norme di legge.

### SEZIONE 3 CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE

#### **Art. 1 – Oggetto dell'Assicurazione di Responsabilità Civile verso terzi (R.C.T.)**

La Società si obbliga a tenere indenne l'Assicurato di quanto questi sia tenuto a pagare, quale civilmente responsabile ai sensi di legge, a titolo di risarcimento (capitale, interessi e spese) di danni involontariamente cagionati a terzi, per morte, per lesioni personali e per danneggiamenti a cose, in conseguenza di un fatto verificatosi in relazione all'attività svolta.

L'assicurazione vale anche per la responsabilità civile derivante all'Assicurato da fatto doloso di persone delle quali l'Assicurato debba rispondere.

#### **Art. 2 – Oggetto dell'Assicurazione di Responsabilità Civile verso i Prestatori di lavoro (R.C.O.)**

La Società si obbliga a tenere indenne l'Assicurato di quanto questi sia tenuto a pagare (capitale, interessi e spese) quale civilmente responsabile:

1. ai sensi degli artt.10 e 11 del D.P.R. n.1124/1965, del D.L. n.317/1987 e del D.Lgs n.38/2000 e loro successive variazioni ed integrazioni, per gli infortuni ed i danni sofferti da prestatori di lavoro e/o lavoratori parasubordinati da lui dipendenti;
2. per gli infortuni ed i danni sofferti da prestatori di lavoro non soggetti all'assicurazione obbligatoria di legge contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), di cui al punto 1 che precede;
3. ai sensi del Codice Civile a titolo di risarcimento di danni non rientranti nella disciplina del D.P.R. n.1124/1965, cagionati a prestatori di lavoro e/o lavoratori parasubordinati di cui al precedente punto 1 per morte e per lesioni personali.

La garanzia RCO vale anche per le azioni di rivalsa esperite dall'INPS ai sensi dell'art.14 della Legge 12/06/84 N.222.

L'assicurazione è efficace alla condizione che, al momento del sinistro, l'Assicurato sia in regola con gli obblighi per l'assicurazione di legge; qualora tuttavia l'irregolarità derivi da comprovate inesatte o erronee interpretazioni delle norme di legge vigenti in materia, l'assicurazione conserva la propria validità.

#### **Art. 3 – Malattie professionali**

La garanzia di Responsabilità Civile verso i Prestatori di Lavoro (R.C.O.) è estesa al rischio delle malattie professionali indicate dalle tabelle allegate al D.P.R. n.1124/1965 o contemplate dal D.P.R. n. 482/1975 e successive modifiche, integrazioni ed interpretazioni, in vigore al momento del sinistro, nonché a quelle malattie che fossero riconosciute come professionali dalla magistratura con sentenza passata in giudicato.

L'estensione spiega i suoi effetti a condizione che le malattie si manifestino in data posteriore a quella della stipulazione della polizza purchè:

- 1) entro 12 mesi dalla data di cessazione della garanzia o del rapporto di lavoro;
- 2) siano conseguenze di fatti colposi commessi e verificatisi per la prima volta durante il tempo dell'assicurazione e/o non prima di 12 mesi antecedenti la data di stipulazione della polizza.

Il massimale di garanzia indicato in polizza per sinistro rappresenta comunque la massima esposizione della Società:

- A. per più danni, anche se manifestatisi in tempi diversi durante il periodo di validità della garanzia, originati dal medesimo tipo di malattia professionale;
- B. per più danni verificatisi in uno stesso periodo di assicurazione.

La Società ha diritto di effettuare in qualsiasi momento ispezioni per verifiche e/o controlli sullo stato degli stabilimenti ed uffici dell'Assicurato, ispezioni per le quali l'Assicurato stesso è tenuto a consentire il libero accesso ed a fornire le notizie e la documentazione necessaria.

#### **Art. 4 - Esclusioni**

Dall'assicurazione sono esclusi i danni:

1. da furto, eccettuato quelli conseguenti a furto perpetrato mediante l'utilizzazione di ponteggi eretti dall'Assicurato o dalle imprese di cui esso si avvalga per le sue attività, che invece sono ricompresi nell'assicurazione a condizione che il fatto sia stato oggetto di regolare denuncia alla competente autorità.
2. ricollegabili a rischi di responsabilità civile per i quali, in conformità del D.Lgs. 209/2005 e successive variazioni ed integrazioni, l'Assicurato sia tenuto all'assicurazione obbligatoria, nonché da impiego di aeromobili;



3. derivanti dalla detenzione o dall'impiego di sostanze radioattive o di apparecchi per l'accelerazione di particelle atomiche, come pure i danni che, in relazione ai rischi assicurati, si siano verificati in connessione con fenomeni di trasmutazione del nucleo dell'atomo o con radiazioni provocate dall'accelerazione artificiale di particelle atomiche;
4. di qualsiasi natura e comunque occasionati, direttamente o indirettamente derivanti, seppur in parte, dall'asbesto o da qualsiasi sostanza contenute in qualsiasi forma o misura asbesto e dall'amianto;
5. derivanti da campi ed onde elettromagnetiche o da organismi/prodotti geneticamente modificati;
6. di qualsiasi natura o da qualunque causa determinati, conseguenti a:
  - inquinamento lento e graduale, infiltrazione, contaminazione di acque, aria, terreni o colture;
  - interruzione, impoverimento o deviazione di sorgenti o corsi d'acqua;
  - alterazioni od impoverimento di falde acquifere, giacimenti minerari ed in genere di quanto trovasi nel sottosuolo suscettibili di sfruttamento;
7. derivanti da detenzione ed impiego di esplosivi, ad eccezione della responsabilità derivante all'Assicurato in qualità di committente di lavori che richiedano l'impiego di tali materiali e della responsabilità derivante all'Assicurato stesso dalla detenzione da parte dei V.V. U.U. di armi e relativo munizionamento;
8. alle cose e/o opere di terzi sulle quali si eseguono i lavori oggetto dell'attività;
9. derivanti da terrorismo e sabotaggio, nonché i danni verificatisi in occasione di atti di guerra, occupazione militare ed invasione.
10. patrimoniali puri;
11. riconducibili a responsabilità personale professionale;
12. danni da interruzione di attività di terzi che non siano conseguenza di sinistro indennizzabile a termini di polizza.
13. cagionati da opere e installazioni in genere dopo l'ultimazione dei lavori, nonché i danni cagionati da prodotti e cose in genere dopo la consegna a terzi.

#### **Art. 5 – Qualifica di terzo**

Si conviene fra le parti che tutti i soggetti, sia persone fisiche che giuridiche, agli effetti della presente polizza vengono considerati "Terzi" rispetto all'Assicurato, con esclusione del legale rappresentante dello stesso il quale peraltro mantiene la qualifica di "terzo" limitatamente alle lesioni corporali durante lo svolgimento del proprio incarico e per lesioni corporali e qualsiasi altro danno quando utilizzi le strutture del Contraente in quanto utente dei servizi dallo stesso erogati.

Non sono considerati terzi i dipendenti e lavoratori parasubordinati dell'Assicurato quando subiscano il danno in occasione di servizio, operando nei loro confronti l'assicurazione R.C.O. (Art.2 della presente Sezione). I medesimi sono invece considerati terzi al di fuori dell'orario di lavoro o servizio oppure per i danni materiali sofferti durante il servizio.

Gli Assicurati sono considerati terzi tra loro fermo restando il massimale per sinistro che rappresenterà comunque il massimo esborso della Società.

#### **Art. 6 – Estensioni di garanzia**

A maggior chiarimento la garanzia s'intende estesa a titolo esemplificativo e non limitativo.

1. La responsabilità civile derivante all'Assicurato ai sensi dell'Art.2049 del Codice Civile per danni cagionati a terzi dai suoi dipendenti e commessi, in relazione alla guida di autoveicoli, ciclomotori, motocicli purché i medesimi non siano di proprietà o in usufrutto dall'Assicurato o allo stesso intestati al PRA ovvero a lui locati. La garanzia vale anche per i danni corporali cagionati alle persone trasportate.
2. La responsabilità civile derivante da danni a Terzi trasportati sui veicoli a motore di proprietà o in uso all'Assicurato mentre circolano all'interno dei recinti degli stabilimenti, salvo quanto previsto dal D. Lgs. n. 209 del 9 settembre 2005 – Titolo X (Assicurazione obbligatoria dei veicoli a motore e dei natanti) e successive modifiche ed integrazioni.
3. Premesso che il Contraente/Assicurato può affidare in uso a qualsiasi titolo a propri dipendenti, collaboratori, consulenti e simili, autoveicoli immatricolate ad uso privato di cui è proprietario o locatario, la Società si obbliga a tenere indenne il Contraente/Assicurato stesso delle somme che sia tenuto a pagare al conducente delle stesse autoveicoli per danni da quest'ultimo subiti a causa di difetto di manutenzione e comunque per danni di cui il Contraente/Assicurato debba rispondere.
4. La responsabilità civile derivante dalla distribuzione e dallo smercio di prodotti in genere compresi i farmaceutici ed i galenici. L'assicurazione comprende i danni cagionati, entro un anno dalla consegna e comunque durante il



- periodo di validità dell'assicurazione, dai prodotti somministrati o venduti, esclusi quelli dovuti a difetto originario dei prodotti stessi. Per i generi alimentari e farmaceutici di produzione propria somministrati o venduti nello stesso esercizio, l'assicurazione vale anche per i danni dovuti a difetto originario del prodotto.
5. La responsabilità civile derivante da proprietà o conduzione e/o uso, a qualsiasi titolo o destinazione, di fabbricati comprese tensostrutture, terreni e relativi impianti ed attrezzature che possono essere usati, oltre che dall'Assicurato per la sua attività, da Terzi
  6. La responsabilità per danni cagionati ai mezzi di trasporto sotto carico e scarico, ai veicoli di terzi e/o di dipendenti stazionanti nell'ambito dei luoghi ove sono ubicate le strutture o le sedi amministrative dell'Assicurato.
  7. La responsabilità derivante all'Assicurato per i danni arrecati alle cose in consegna e/o custodia all'Assicurato.
  8. La responsabilità per danni a cose altrui derivanti da incendio, esplosione o scoppio di cose dall'Assicurato o da lui detenute
  9. La responsabilità Civile personale dei dipendenti nella loro qualifica di: "Datore di Lavoro"; "Responsabili del servizio di protezione e sicurezza" ai sensi del D.Lgs. n°81/2008 e successive modifiche ed integrazioni; nonché nella loro qualità di "Responsabili dei lavori ovvero di coordinatori per la progettazione e/o per l'esecuzione dei lavori", ai sensi del D.Lgs. n° 81/2008 e successive modifiche ed integrazioni.
  10. La responsabilità derivante agli Assicurati ai sensi di quanto previsto dal D. Lgs. 196/03 (Testo unico Privacy).
  11. La responsabilità derivante da inquinamento improvviso ed accidentale di acqua, aria e suolo purchè conseguente a rottura accidentale di impianti e condutture.
  12. La responsabilità civile dell'Assicurato per i danni alle condutture ed agli impianti sotterranei.
  13. La responsabilità civile dell'Assicurato per danni da cedimento o franamento del terreno.
  14. La responsabilità per danni causati da scavo, posa e reinterro di opere e installazioni in genere, sia se eseguiti dall'Assicurato che commissionati a terzi ma in tal caso limitatamente alla R.C. della committenza.
  15. La responsabilità derivante dall'utilizzo di armi da parte della polizia municipale.
  16. La responsabilità in capo all'Assicurato in caso di danni da furto, ai sensi degli articoli 1783, 1784, 1785 e 1786 del C.C.

#### **Art. 7 – Gestione delle vertenze di danno e spese legali**

La Società assume la gestione delle vertenze, tanto in sede stragiudiziale che giudiziale, civile e penale a nome dell'Assicurato, designando legali e tecnici ed avvalendosi di tutti i diritti ed azioni che spettano all'Assicurato stesso, e ciò fino all'esaurimento del grado di giudizio in corso al momento della completa tacitazione del/i danneggiato/i. Qualora la tacitazione del/i danneggiato/i intervenga durante le fasi delle indagini preliminari, l'assistenza legale verrà ugualmente fornita se il pubblico ministero abbia già, in quel momento, deciso per la richiesta del rinvio a giudizio dell'Assicurato.

Sono a carico della Società le spese legali sostenute, sia per le vertenze civili che per quelle penali, per resistere all'azione promossa contro l'Assicurato entro il limite previsto dall'Art.1917 C.C.

#### **Art. 8 – Validità territoriale**

RCT: Validità nel mondo intero ad esclusione di USA e Canada.

RCO: Validità nel Mondo intero

#### **Art. 9 - Gestione danni in franchigia**

**La garanzia RCT è prestata con una franchigia frontale pari a € 5.000,00 per sinistro.**

La Società si impegna a gestire e liquidare al terzo danneggiato l'importo del danno al lordo di eventuali scoperti o franchigie contrattualmente previste, nonché gestire e liquidare anche i danni non superiori per valore agli scoperti o franchigie.

Successivamente la Società provvederà a richiedere all'Assicurato il rimborso dell'importo delle franchigie previste dalla presente polizza.

A tale scopo la Società, entro 60 giorni dal termine di ciascuna annualità, dovrà inviare all'Assicurato la documentazione comprovante l'avvenuta liquidazione di sinistri dell'anno precedente e/o di annualità per le quali esistesse una residua franchigia a carico dell'Assicurato, nonché la richiesta di rimborso annuo della franchigia.

L'Assicurato entro 60 giorni dal ricevimento della suddetta documentazione provvederà ad effettuare il rimborso dovuto.

#### SEZIONE 4 MASSIMALI, FRANCHIGIE, SCOPERTI E CALCOLO DEL PREMIO

##### Art. 1 – Massimali

La Società, alle condizioni tutte della presente polizza, presta l'assicurazione fino alla concorrenza dei seguenti massimali:

|   |  |
|---|--|
| <b>Responsabilità Civile verso Terzi</b>                  | € 5.000.000,00 per ogni sinistro, con il limite di<br>€ 2.500.000,00 per ogni persona<br>€ 2.500.000,00 per danni a cose |
| <b>Responsabilità Civile verso i Prestatori di Lavoro</b> | € 5.000.000,00 per ogni sinistro, con il limite di<br>€ 2.500.000,00 per persona   |

Resta convenuto fra le parti che, in caso di corresponsabilità fra gli Assicurati, l'esposizione globale della Società non potrà superare, per ogni sinistro, i massimali sopra indicati.

##### Art. 2 – Sottolimiti di risarcimento, scoperti e franchigie

La Società, nei limiti dei massimali di cui all'Art.1, ed alle condizioni tutte della presente polizza, liquiderà i danni per le garanzie sottoriportate con l'applicazione dei relativi sottolimiti, franchigie e scoperti.

| <b>Garanzia</b>                                      | <b>Limiti di risarcimento per sinistro e per anno</b> | <b>Scoperto e/o franchigia</b> |
|--|---|--------------------------------|
| Malattie professionali                               | I massimali RCO di polizza                            | € 5.000,00                     |
| Interruzioni e sospensioni di attività               | € 1.500.000,00  | scoperto 10% minimo € 5.000,00 |
| Danni a mezzi di trasporto                           | € 500.000,00  | € 5.000,00                     |
| Danni a cose in consegna e custodia e danni da furto | € 250.000,00  | € 5.000,00                     |
| Danni da incendio                                    | € 1.000.000,00  | € 5.000,00                     |
| Danni da inquinamento accidentale                    | € 1.000.000,00  | scoperto 10% minimo € 5.000,00 |
| Danni a condutture ed impianti sotterranei           | € 500.000,00  | € 5.000,00                     |
| Danni da cedimento e franamento del terreno          | € 1.500.000,00  | € 5.000,00                     |



### Art. 3 – Calcolo del premio

Il premio anticipato dovuto dalla Contraente viene così calcolato:

| Retribuzione annua lorda | Tasso imponibile pro-mille | Premio annuo imponibile |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------|
| € 27.000.000,00          | 24,0733‰                   | € 649.979,10            |

### Scomposizione del premio

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Premio annuo imponibile | € 649.979,10        |
| Imposte                 | € 144.620,35        |
| <b>TOTALE</b>           | <b>€ 794.599,45</b> |

Rimane convenuto tra le parti che la regolazione premio da effettuarsi a norma dell'Art.5 Sezione 2 della presente polizza verrà calcolata sulla base del tasso finito espresso nel presente articolo.

### La polizza è gestita da / Sie werden betreut von:

Assiconsult S.r.l. – G.m.b.H.  
Via Esperanto 1 / Esperantostr.1  
39100 Bolzano / Bozen  
Tel. 0471/069900  
Fax. 0471/069911  
www.assiconsult.com

Vienna/Wien, 28.07.2011



IL CONTRAENTE/DER VERSICHERUNGSNEHMER



Dr. Johannes Hülj  
Vorstandsvorsitzender  
Mag. Peter Michael Lackner  
Vorstandsvorsitzender  
UNIQA SACHVERSICHERUNG AG